

Ủy Ban An Toàn Sản Phẩm Tiêu Dùng Hoa Kỳ

Các yêu cầu về thủ tục chủ yếu theo Luật Cải
Tiến An Toàn Sản Phẩm Tiêu Dùng năm
2008



Tháng 9 năm 2016

Bài thuyết trình này do viên chức CPSC chuẩn bị, chưa được Ủy Ban xem lại hay phê duyệt và có thể không phản ánh quan điểm của Ủy Ban.

Các phần thuyết trình

- Yêu cầu về thủ tục đối với sản phẩm dành cho trẻ em
- Yêu cầu về thủ tục đối với sản phẩm không dành cho trẻ em
- Giấy chứng nhận

Luật Cải Tiến An Toàn Sản Phẩm Tiêu Dùng năm 2008 (CPSIA)

Năm 2008, Quốc hội Mỹ đã thông qua CPSIA để xác lập các tiêu chuẩn an toàn sản phẩm tiêu dùng và các yêu cầu an toàn khác đối với sản phẩm dành cho trẻ em, cho phép tái hoạt động và hiện đại hóa Ủy Ban An Toàn Sản Phẩm Tiêu Dùng.

Nhiều sản phẩm được nhiều người biết đã bị thu hồi vào năm 2007 và năm 2008, đặc biệt là những sản phẩm có liên quan đến:

- Sơn có chất chì trong đồ chơi trẻ em
- Cũi/nôi dễ gây nguy hiểm

Sản phẩm cho trẻ em và CPSIA

- Nhiều yêu cầu của CPSIA đặc biệt nhắm vào các sản phẩm cho trẻ em.
- Sản phẩm cho trẻ em là những sản phẩm được thiết kế và chủ yếu dành cho trẻ em từ 12 tuổi trở xuống.
- Nhiều điều của luật đặt thêm yêu cầu để chăm sóc trẻ em, những sản phẩm được sử dụng cho ăn/ngủ cho trẻ em từ ba tuổi trở xuống.

Sản phẩm cho trẻ em và CPSIA

Yêu cầu quan trọng về thủ tục cho sản phẩm của trẻ em:

- Kiểm nghiệm bởi một phòng thí nghiệm của bên thứ ba được CPSC công nhận
- Chứng Nhận Sản Phẩm Cho Trẻ Em (CPC)- Giấy chứng nhận tuân thủ do nhà nhập khẩu và các nhà sản xuất Hoa Kỳ
 - CPC cho thấy có tuân thủ các yêu cầu đang áp dụng (ví dụ., tính dễ cháy, chất chì, chất phthalate), dựa trên kiểm nghiệm của bên thứ ba
- Nhãn đề theo dõi

Kiểm nghiệm của bên thứ ba

Kiểm nghiệm của bên thứ ba là kiểm nghiệm được thực hiện bởi một phòng thí nghiệm được công nhận và thuộc sở hữu của một bên thứ ba (có nghĩa là, không phải của quý vị) và được CPSC công nhận để tiến hành kiểm nghiệm các sản phẩm tiêu dùng, sử dụng các phương pháp kiểm nghiệm đã được phê duyệt, phù hợp với tiêu chuẩn an toàn được liên bang thiết lập.

Có ba loại kiểm nghiệm bên thứ ba:

- Kiểm nghiệm bước đầu của bên thứ ba (còn gọi là kiểm nghiệm chứng nhận);
- Kiểm nghiệm sự thay đổi của vật liệu; và
- Kiểm nghiệm định kỳ.

Xác định một phòng thí nghiệm được CPSC công nhận

- Tất cả các vật liệu không được miễn trừ phải được bên thứ ba kiểm nghiệm qua một phòng thí nghiệm được CPSC công nhận.
- Các phòng thí nghiệm được CPSC công nhận dựa trên cơ sở từng kiểm nghiệm bằng cách kiểm tra. Để giảm chi phí, quý vị nên cố gắng tìm một phòng thí nghiệm duy nhất có thể giải quyết tất cả các nhu cầu kiểm nghiệm của quý vị.
- www.cpsc.gov/cgi-bin/labsearch/

Kiểm Nghiệm ban đầu và Giấy Chứng Nhận Tuân Thủ

- Các nhà sản xuất Hoa Kỳ hoặc nhập khẩu có trách nhiệm đảm bảo rằng các mẫu đại diện đã được kiểm nghiệm.
- Các phòng thí nghiệm được CPSC công nhận thực hiện yêu cầu kiểm nghiệm đang áp dụng và cung cấp các kết quả thử nghiệm.
- Kiểm nghiệm cần phải được hoàn tất trước khi nhập cảnh tại cảng hoặc trước khi phân phối để trao đổi thương mại.
- Các nhà sản xuất Hoa Kỳ hoặc nhập khẩu có trách nhiệm cung cấp giấy chứng nhận tuân thủ có kết quả tốt. Tìm mẫu Chứng Nhận Sản Phẩm Của Trẻ Em (CPC) tại: www.cpsc.gov/cpc

Kiểm Nghiệm khi thay đổi chất liệu & Giấy Chứng Nhận Tuân Thủ

Nếu các nhà sản xuất Hoa Kỳ hay nhà nhập khẩu có thay đổi về chất liệu cho sản phẩm sau khi chứng nhận ban đầu thì phải:

1. Tái kiểm nghiệm bộ phận bị ảnh hưởng hoặc toàn bộ sản phẩm; và
2. Cấp giấy Chứng Nhận mới cho Sản Phẩm Trẻ Em

Quy tắc Kiểm Nghiệm định kỳ

Sau khi kiểm nghiệm ban đầu và chứng nhận, phải kiểm nghiệm định kỳ tối thiểu là:

- Mỗi năm một lần
- Mỗi hai năm với một kế hoạch kiểm nghiệm sản xuất
- Mỗi ba năm và sử dụng phòng thí nghiệm được công nhận tiêu chuẩn ISO/IEC 17025:2005(E).

***Phần lớn các nhà sản xuất Hoa Kỳ và các nhà nhập khẩu phải kiểm nghiệm định kỳ các sản phẩm của trẻ em mỗi năm một lần.

Nhãn theo dõi

Một nhãn hiệu thường trực phải được gắn liền với các sản phẩm và bao bì của sản phẩm, nếu có thể thực hiện

- Yêu cầu:
 - Tên của nhà sản xuất Hoa Kỳ hoặc nhà ghi nhãn tư nhân
 - Địa điểm và ngày sản xuất của sản phẩm
 - Thông tin chi tiết về quy trình sản xuất, chẳng hạn như số lô hoặc số phát hành, hay các đặc điểm nhận dạng khác
 - Các thông tin khác để giúp xác định nguồn gốc
- Không có định dạng bắt buộc



Các quy tắc an toàn bắt buộc đối với sản phẩm lâu bền cho trẻ em

- Phải có kiểm nghiệm của bên thứ ba và chứng nhận đối với sản phẩm lâu bền dành cho trẻ sơ sinh và trẻ mới biết đi, các sản phẩm này được quản lý bởi quy tắc an toàn bắt buộc
- Yêu cầu người tiêu dùng đăng ký khi mua sản phẩm này
- www.cpsc.gov/durableinfantproducts

Quy tắc an toàn đối với sản phẩm lâu bền dành cho trẻ sơ sinh và trẻ mới biết đi

Danh sách hiện hành về sản phẩm lâu bền dành cho trẻ sơ sinh và trẻ mới biết đi:

- Nôi thoáng và nôi có cửa đóng
Ghế tắm trẻ sơ sinh
- Nôi đặt cạnh giường
Bồn tắm trẻ sơ sinh
- Ghế kê chõ cao
Ghế lắc lư cho trẻ sơ sinh
- Xe đẩy em bé
Sản phẩm cho trẻ sơ sinh ngủ nghiêng
- Bàn thay quần áo em bé
Đu cho trẻ sơ sinh
- Ghế cao thấp trẻ em
Khung cho bé tập đi
- Cũi/nôi (cỡ lớn)
Sân chơi được quay lại
- Cũi/nôi (không phải cỡ lớn)
Thanh cài giường di động
- Hàng rào co dãn để ngăn trẻ
Ghế sách tay có đồ móc
- Ba lô đeo trẻ có khung
Nôi lắc lư
- Nôi sách tay
Nôi loại mềm cho trẻ sơ sinh và mới biết đi
- Ghế cao
Trạm vui chơi đứng yên của bé
- Giường của trẻ mới biết đi

Sản phẩm không dành cho trẻ em và Luật CPSIA

- Quy định đối với một số sản phẩm không dành cho trẻ em (sử dụng chung) đòi hỏi:
 - Kiểm nghiệm: Bất kỳ phòng thí nghiệm nào cũng có thể kiểm nghiệm các sản phẩm không dành cho trẻ em. Không cần kiểm nghiệm của bên thứ ba.
 - Chứng nhận: Bắt buộc phải có Giấy Chứng Nhận Tuân Thủ Chung (GCC) cho tất cả các sản phẩm được quản lý bởi một quy tắc, lệnh cấm, tiêu chuẩn hoặc quy định được thực thi bởi CPSC. Quý vị có thể xem danh sách đầy đủ ở đây:
 - <http://cpsc.gov/Business--Manufacturing/Testing-Certification/Lab-Accreditation/Rules-Requiring-a-General-Certificate-of-Conformity/>

Hiện có những yêu cầu kiểm nghiệm nào cho các sản phẩm không dành cho trẻ em?

Chương trình kiểm nghiệm hợp lý (RTP)

- Một số tiêu chuẩn có một RTP cho những sản phẩm thuộc diện quản lý của tiêu chuẩn.
- RTP chung cho tất cả sản phẩm được quy định không dành cho trẻ em chưa được Ủy Ban xác định.

Sản phẩm dành và không dành cho trẻ em: Sản phẩm nào phải được chứng nhận?

- Bất kỳ sản phẩm nào là đối tượng quản lý của quy tắc an toàn sản phẩm tiêu dùng hoặc quy tắc, lệnh cấm hay quy định tương tự *và* "được *nhập khẩu* để tiêu thụ hoặc lưu kho" hoặc "*phân phối* để trao đổi thương mại."
- Chứng nhận là trách nhiệm của nhà nhập khẩu hoặc nhà sản xuất Hoa Kỳ. Các nhà nhập khẩu và các nhà sản xuất Hoa Kỳ cần hiểu biết rõ *những quy chuẩn kỹ thuật nào cần được* đáp ứng.
- Các nhà sản xuất nước ngoài/nhà cung cấp nên đòi cho được một danh sách liệt kê các quy chuẩn kỹ thuật được áp dụng.

Sản phẩm dành và không dành cho trẻ em: Nội dung của giấy chứng nhận

Tất cả các giấy chứng nhận tuân thủ phải:

- Xác định nhà sản xuất Hoa Kỳ hoặc nhà nhập khẩu cấp giấy chứng nhận và bất kỳ bên thứ ba nào đã kiểm nghiệm sản phẩm ghi trong giấy chứng nhận, có kèm theo tên, địa chỉ, và số điện thoại.
- Ghi rõ mỗi quy định, lệnh cấm... hiện hành.
- Nói rõ ngày và nơi sản phẩm được sản xuất, ngày và nơi kiểm nghiệm.
- Cho biết thông tin của người quản lý hồ sơ kiểm nghiệm để liên lạc.

Sản phẩm dành và không dành cho trẻ em: Giấy chứng nhận phải có sẵn

- Giấy chứng nhận phải "đi cùng" mỗi sản phẩm hoặc lô sản phẩm có cùng một giấy chứng nhận.
- Một bản sao giấy chứng nhận phải được "cung cấp" cho mỗi nhà phân phối hoặc nhà bán lẻ của sản phẩm" (không có yêu cầu cung cấp cho người tiêu dùng cuối cùng).
- Phải có sẵn một bản sao giấy chứng nhận cho Ủy Ban và Hải Quan khi có yêu cầu.

Sản phẩm dành và không dành cho trẻ em: Giấy chứng nhận điện tử

Ủy Ban, theo luật, đã xác nhận rằng các chứng nhận dưới dạng điện tử sẽ được chấp nhận.

Các yêu cầu quan trọng:

- Giấy chứng nhận phải được tạo ra không muộn hơn thời điểm giao hàng đến Hoa Kỳ hoặc thời điểm phân phối đầu tiên tại Hoa Kỳ.
- Giấy chứng nhận phải *đễ tiếp cận một cách hợp lý* dựa vào thông tin trên sản phẩm hoặc kèm theo lô hàng.

Nghĩa vụ báo cáo dựa theo Phần 15

- Nếu quý vị là một nhà sản xuất Hoa Kỳ, nhập khẩu, phân phối, và/hoặc bán lẻ các sản phẩm tiêu dùng, quý vị có nghĩa vụ pháp lý phải báo cáo ngay các loại thông tin sau đây cho CPSC:
 - Một sản phẩm có khiếm khuyết có thể tạo ra một nguy cơ gây thương tật đáng kể cho người tiêu dùng;
 - Một sản phẩm tạo ra một nguy cơ không đáng có về thương tật nghiêm trọng hoặc tử vong;
 - Một sản phẩm không tuân thủ một quy tắc an toàn cho sản phẩm tiêu dùng được áp dụng hoặc bất kỳ quy tắc, quy định, tiêu chuẩn, hay lệnh cấm nào theo luật CPSA hay bất kỳ luật nào khác được thực thi bởi CPSC;

<https://www.cpsc.gov/reporting>



Muốn biết thêm về giấy chứng nhận, kiểm nghiệm và những yêu cầu khác:

www.cpsc.gov/Business-Education

www.cpsc.gov/vi-VN/Business--Manufacturing/Business-Education/

www.cpsc.gov/DesktopGuide

<http://www.cpsc.gov/Global/Business-and-Manufacturing/International/Vietnamese/QuickResourceGuideVN.pdf?epslanguage=vi-VN>

Xin Cảm ơn Quý Vị!

Arlene Flecha

Giám đốc Chương trình Đông Nam Á
Chương Trình Quốc Tế

aflecha@cpssc.gov